

Art.-Nr. 85333 – Weiche, rechts • Art.-Nr. 85334 – Weiche, links

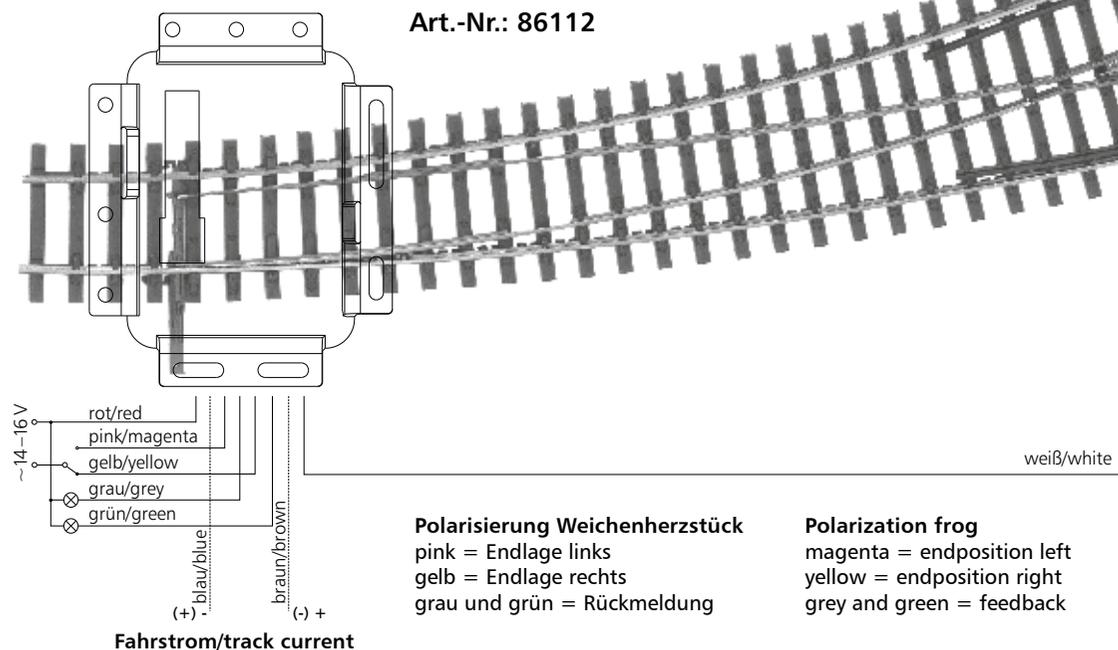
Hinweis: Die vorbildnahen und filigran gestalteten TILLIG-Elite-Weichen sind in den Funktionsmaßen unter Berücksichtigung der Norm Europäischer Modellbahnen (NEM 110) gefertigt. Um Betriebssicherheit zu erzielen, müssen alle verwendeten Radsätze auch dieser Norm entsprechen. Mit der „Lehre für Radsätze und Gleis“ (TILLIG Art.-Nr. 08962) sind alle in Fahrzeugen und Weichen wichtigen Maße problemlos zu kontrollieren. Zum Umstellen der Federzungen ist der Unterflur-Motorweichenantrieb (Art.-Nr. 86112) erforderlich.

Bei dieser Weiche bilden das Weichenherzstück und die Flügelschienen der Weichenzungen elektrische eine Einheit, die je nach Weichenstellung entsprechend polarisiert werden muss. Die Beschaltung dieses Anschlusses kann über den potentialfreien Umschalter des motorischen Weichenantriebes oder über ein zusätzliches Relais erfolgen. Die Einspeisung erfolgt über die Kontaktklemme (Lötfläche) am Herzstück. Die Weichenzungen selbst sind mit der jeweiligen Außenschiene elektrisch verbunden. Die Isolierschienenverbinder (Kunststoff) sind zur elektrischen Trennung zwischen Herzstück und den anschließenden Gleisen notwendig. Sie werden an den Herzstückenden aufgesteckt. Das verwendete Neusilber-Schienenprofil ist brüniert und auf der Lauffläche geblankt. Für Lötarbeiten am Profil muss die entsprechende Stelle geblankt werden.

⚠ Achtung! Der Weichenrost ist mit einem flexiblem Verbinderstegsystem gefertigt. Die Weiche lässt sich daher auch im vorliegenden Zustand seitlich leicht verschieben und anpassen. Die Feinheit der Weichengestaltung erfordert eine fachgerechte Behandlung. Die Radlenker sind detailgetreu gestaltet und separat im Schwellengitter eingeschoben, d. h. wechsel- und verschiebbar.

Bei Reklamationen bitte unbedingt diese Produktinformation beilegen!

Elektrische Anschlussschaltung / electrical circuit



Art.-no. 85333 – Points, right • Art.-no. 85334 – Points, left

Note: The functional dimensions of the true-to-original, filigree Tillig Elite points are manufactured in accordance with the European Model Railway Standard (NEM 110). To ensure that they operate safely, all wheel sets used must also comply with this standard. All the main dimensions of the vehicles and points can easily be checked using the 'Wheel Set and Track Gauge' (TILLIG Item no. 08962). To adjust the point blades, you will need the below-baseboard point motor (Item no. 86112). On these points, the frog and the wing rails of the point blades create an electrical unit which needs to be polarised depending on the point setting. This connection can be wired up using the potential-free reversing switch on the point motor or via an extra relay. Power is supplied via the contact clamp (solder tag) on the frog. The point blades themselves are electrically connected to the respective outer rails. The insulated (plastic) rail joiners are needed to isolate the frog from the adjoining tracks. They are attached onto the ends of the frogs. The nickel silver track section is blackened and the running surface polished. For soldering work on the profile, the spot in question must be polished.

⚠ Caution! The points base is produced with a flexible sleeper system, which allows the points to be moved sideways slightly to achieve a perfect fit in this state too. As the points are very fine, they must be handled appropriately. The wheel guide details are faithful reproductions of the originals and are pushed separately into the sleepers, i.e. they can be exchanged and moved.

In the event of a complaint, please make sure to enclose this product information sheet.

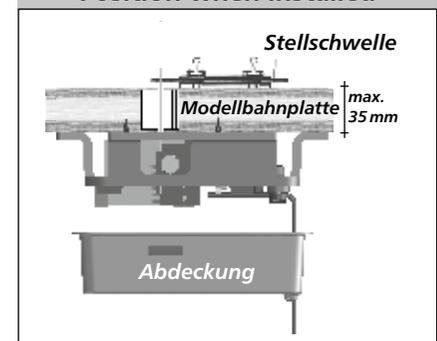
Weichengeometrie

Radius Stammgleis: 543 mm
 Radius Zweiggis: 377 mm
 Winkel Stammgleis: 29,3°
 Winkel Zweiggis: 41,3°
 theoret. Herzstückwinkel: 9°
 Winkel Weichenausgang: 12°

Points geometry

Main-line radius: 543 mm
 Branch radius: 377 mm
 Main-line angle: 29,3°
 Branch angle: 41,3°
 Theoretical frog angle: 9°
 Angle at points exit: 12°

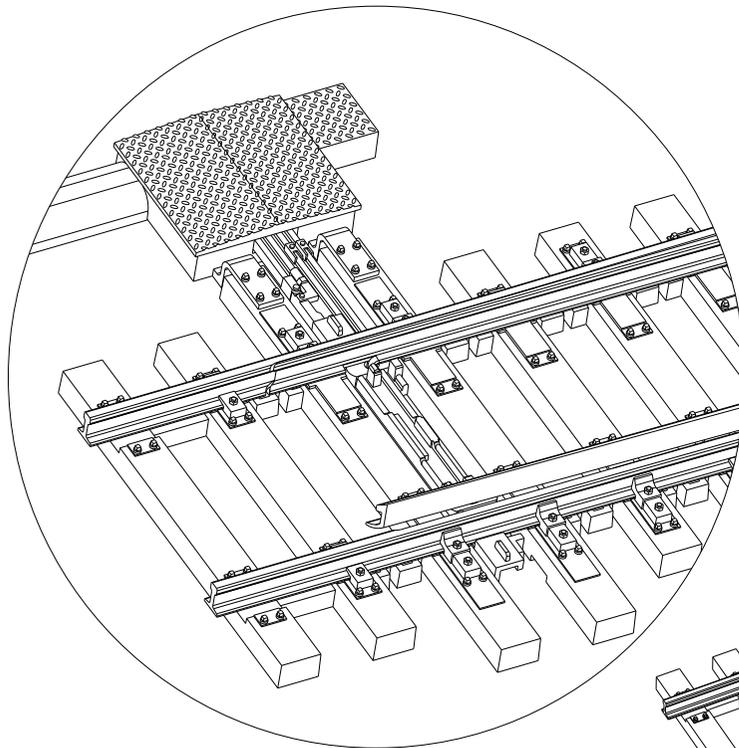
Einbausituation Position when installed



⚠ Achtung! Die aktuelle Stromversorgung des Herzstücks in dieser Anleitung ist nicht identisch mit der dargestellten Schaltung in der Planungsmappe. **Please note!** The current power supply for the frog in these instructions is not the same as the circuitry shown in the planning file.

Zur Ausgestaltung des Weichenumfeldes liegen der Weiche noch weitere Teile der Weichenstellenrichtung bei, die laut Zeichnung angebracht werden können.
To fit out the area around the points, other points adjustment equipment is included with the points; this can be added according to the diagram.

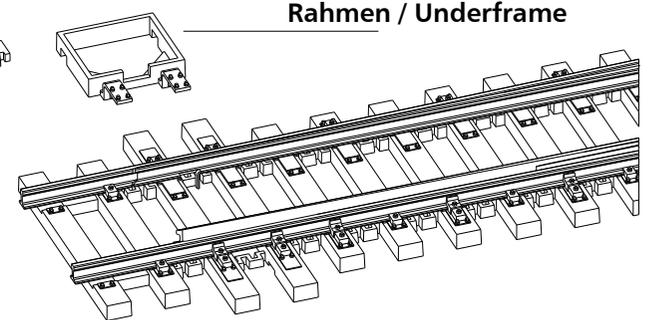
Stelleinrichtung im montierten Zustand / Control equipment when assembled



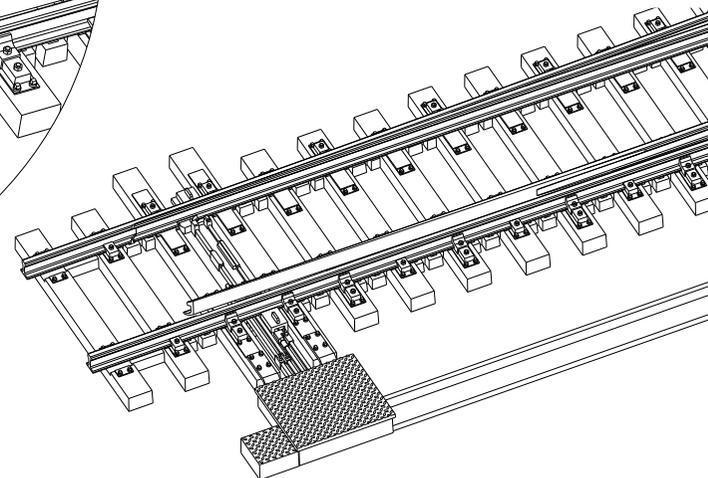
Seilzugabdeckung /
Control cable cover



Umlenkrollenabdeckung,
wahlweise Abdeckung /
Return pulley cover, optional
cover



Rahmen / Unterframe



alternativ: Stelleinrichtung auf gegenüberliegender Seite mit flacher Seilrollenabdeckung, Seilzugkanal und kleiner Kasten können gegeneinander getauscht werden

alternatively: control equipment on opposite side with flat cable pulley cover; control cable channel and small box can be swapped around



Dieses Produkt darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.
Bitte fragen Sie bei Ihrem Händler oder der Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.



Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile und Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Ecken und Kanten.
Not suitable for children under 14 years due to danger of swallowing removable small parts and risk of injury on account of unavoidable sharp corners and edges.



TILLIG Modellbahnen GmbH

Promenade 1, 01855 Sebnitz

Tel.: +49 (0)35971 / 903-45 • Fax: +49 (0)35971 / 903-19

Service-Hotline: unsere aktuellen Hotline-Zeiten finden Sie unter: www.tillig.com